

1. 教會에 革新을!
2. 社會에 變革을!
3. 世界에 所望을!

우리問題、世界教会의焦点



五月會議에 總力을

崔京植총무 具体案말해

一九七四年이 밝았을
다. 이 해五月 우리在日本大
韓基督教總會가 在日60여
만의 우리同胞을 위한, 새
宣敎方案을 세워 그 宣
敎戰略을 實踐키 위한五
月會議을 召集하여 우리
의 問題를 世界敎會에
내놓고 그 指導者들을招
請하여 진지한 토의를가
지게 됩니다.

우리총회로선 처음으로
世界敎회의 指導者를 초
청하여 우리主權로 會議
를 열게되며 또 大阪K
CC를 비롯한 우리교회
의 선교활동을 그들에게
소개하며, 나아가신 이땅
에서 온갖 차별과 억압
을 당하고 있는 여러가
지 問題들을 내걸고 그
是正方案과 少數者의 問

議의 「금확보를 위해 국내로금三百万원의 목표를 세웠고 그 모금방법의 일환으로 작년 크리스마스 헌금중에서 각교회는 그 1/3을 이일을 위해바치기로하여 이미 총회산하多數교회가 호응하여 큰 성과를 보고있읍니다

이에 同會議의 구체안을 다음과 같이 세웠읍니다.

을 여러분에게 립니다.

(사진 崔京植君)

五月會議具休案

(1) 目的

① 世界の被抑圧者間の國際的連帶性を追求する。特に少數者の狀況を中心に。

② 日本及び世界における少數者の積極的役割と、そ

数者になる方法。

②同一性の問題と教会の責任。

③少数者の内面的苦悩と閉鎖性、その内面的外面的分裂原因と問題性。

④少数者のための宣教戦略——北米における成功、不成功の実際。

⑤人種的文化的差別を克服する国際的連帯とその方法。

(3)日時・場所及び参加団体

①日時：1974年5月6日～10日(月一金)

②場所：クリスチャン・アカデミー関西セミナーハウス(京都)

③主催：在日大韓基督教会・後援：JNAC(日・北米宣教協議会) NCC・

《「北米」》

黒人団体3、ラテン・アメリカ2、アジア系3、インディアン(加、米)2、フランス系カナダ人1、韓国入団体2、

《教会代表》

JNAC—アメリカ4、カナダ2、

エキユメニカル団体

日本NCC5、韓国NCC1、アメリカNCC1、CICA(アジアキリスト教協議会)6、WCC(アフリカ代表)2、世界学生キリスト教連盟(WSCF)1、合計60名、この外通訳事務、講師、記者、計10名

(3)準備委員

ウイルソン・フォクス博士、パウルシェリー牧師、リリエ・スミス氏(カナダ)

공부 同4時부다 札拜의
形式으로 朴述牧師가引
導하여 每集會에 70名平
均의 성도마 모였고 특
히 마지막 7일 午後의
예배에 宣說敎에 은혜받
은 성도들이 뜨지운 눈
물로 회개하는 성령의역
사가 있었다.

(2)中部地方
中部地方에선 名古屋
敎會에서 合同集會를 가
졌는데 1월2일~4일까지
朴述牧師(예장統合
前書記, 大鳳敎會牧師로서
現在 東京神學大學에서研
修中)의 引導로 每集會
60名以上の 出席으로 또
한 또지운 마음으로 每
時間 은혜의 시간을 가
졌다.

북 오천오후, 저녁의 내
번 모였다. 낮침표 60名,
저녁百名内外의 集會였다
京都地區는 京都敎會에
서 金贊洙牧師의 인도로
80명~百명의 성도들이 매
시간 은혜 받았고 兵庫
地區(川西, 武庫川, 西宮
神戸, 三宮, 明石)는 西
宮敎會에서 金태극목사의
引導로 50~80名, 広島,
三次, 岡山, 水島의 各敎
會는 広島敎會에서 金信
煥, 鄭京姬, 金德化牧師의
인도로 集會를 가져 新
年에 새마음으로 敎會에
忠誠할것을 다짐하게 되
었다.

西南地方에서 各敎會別
로 新年札拜를 가졌고,
特別한 合同集會는 地域
거리상 가지지 않았다.

임으로 느끼고 해결하며
나가자는 것입니다.

우리는 이 회의에 큰 기
대와 그 성과를 바라 고
총력을 기울이고 있습니

③共同宣教のための新しい試図と草根にまで浸透する方法を摸索する。

(2)具体的な関心領域

・台湾2、
《韓国》
イエス教長老会（合同）
1、イエス教長老会（統合）
1、キリスト教長老会1、

(1) 關東地方
關東地方에선 東京敎會
由八尾敎會牧師인
堀田顯
를 이루고, 新年부터 伝
道の 熱을 더하고 있다.
속의 李宗憲, 田永福, 丁
仁寿, 尹宗銀諸牧師, 그리
고 特別강사로서 福音自
地方會소
성경공부원
地方會소

云議에 總
京植 총무 具

CCA・WCC

④言語：韓国語、日本語
英語（通約付）

⑤参加団体及び代表数
〈日本〉

在日大韓基督教会6、日
本キリスト教団6、未解放
部落2、アイヌ人1、中国

新年을 마치하여 은교
 우들의 心靈의 發展과 믿
 음을 더하기 위한 特別
 集會는 在日教會의 傳統
 的인 集會가 되고 있지
 만, 금년은 그 어느해보
 다 더욱 하나님은 은혜
 를 사모하여 各地方會
 은 各教會別로 큰 성과
 (3) 關西地方
 關西地方會主催로서 大
 阪教會에서 모였는데 地
 城上關係로 大阪, 北部,
 築港, 枚岡, 布施, 平野,
 西成, 堺, 春木, 以上9教
 會가 한데모였다. 1월2
 일저녁부터 6일저녁까지
 主講師로 總會長李仁夏牧

새해에도 하나님의 은
혜가 교회산하 성도들과
재인동포 일동위에 임하
기를 축원합니다. 그
74년도를 전망할때
리스도인의 사명이 보다
합니다.



世界的紐帶가운데宣教

李仁夏총회장新年메시지

1. **가운데宣教**
 2. **회장新메시지**
 3. **느껴집니다.**
 4. **회기적인 전**
 5. **우리를 구하는**
 6. **가**
 7. **변현을**
 8. **이룩하지**
 9. **않으면**
 10. **우리가 사는**
 11. **日本社会**
 12. **경제체제를 포함하여**
 13. **도**
 14. **안되는**
 15. **時점에**
 16. **와**
 17. **있을**
 18. **나있는**
 19. **同胞들과**
 20. **함께그**
 21. **나있는**
 22. **抑压의인**
 23. **狀況에서**
 24. **宣敎의**
 25. **사명을**
 26. **지니고있**
 27. **는**
 28. **KCCJ가**
 29. **금년5월**
 30. **세계교회의**
 31. **脚光을**
 32. **받게**
 33. **되었습니다.**
 34. **그것은**
 35. **오는**
 36. **5월6,8日**
 37. **京都,大阪**
 38. **에서**
 39. **抑压받는**
 40. **少数者間**
 41. **宣敎戰略이란**
 42. **世界**
 43. **會議을**
 44. **우리총회가**
 45. **주최**
 46. **하여**
 47. **世界敎會代表**
 48. **약40명**
 49. **을**
 50. **모시게**
 51. **되었습니다.**
 52. **지금은**
 53. **敎회가**
 54. **世界的**
 55. **인**
 56. **유대가운데서**
 57. **선교전**
 58. **략을**
 59. **세워**
 60. **함께**
 61. **역사해**
 62. **나가는**
 63. **時代입니다.**
 64. **총회산하**
 65. **모든**
 66. **성도들**
 67. **의**
 68. **드거운**
 69. **기도와**
 70. **협력**
 71. **을**
 72. **요망하면서**
 73. **나아가서**
 74. **이것이**
 75. **재일60여만**
 76. **우리**
 77. **同胞들에게**
 78. **복음의**
 79. **빛이**
 80. **밝혀지는**
 81. **역사적인**
 82. **계기**
 83. **의**
 84. **하나가**
 85. **될것을**
 86. **바라**
 87. **면서**
 88. **교회내외**
 89. **여러同胞**
 90. **들에게**
 91. **신년을**
 92. **맞이하**
 93. **평강과**
 94. **축복을**
 95. **바랍니다.**
 96. **(사진**
 97. **이인하**
 98. **총회장)**

新年査經會성대

各地方會別로

アジア系代表1名(USA) 中島正昭(NCC)、花房謙次(日本キリスト教団) 木村知巳(教団) 竹中正夫、金得三(在日大韓) 金徳成、金光洙、兪錫濤、崔昌華、尹宗銀、寿仁道、崔京植、安道仙、李仁夏(長) 以上在日大韓 (5)プログラム 5月6日(月) 登録、開会、発題①② 5月7日(火) 聖研① 講演Ⅰ 分団①	講演Ⅱ 5月8日(水) 聖研② 現場研修 パーティ文化の夕べ 5月9日(木) 聖研③ 分団② 分団③ 5月10日(金) 全体協議 閉会 発題：ケイス・スタデイ、日本人、韓国人 講演：ケリー博士(NCC USA 議長)(一人未定)
---	--

関東地方会

謹賀新年

札幌伝道所

船橋教会

東京教会

長 任
道
老 師
美 權 沈
重 泰 恩
求 岳 澤

西
新
井
教
会

講道師 李金
長老 大漢
京弼

川 牧
山 師
孝 李
全 仁
夏

調
布
教
會

品川教會

黄兵教会

長生
老
金李金
連永永
伯欽村

橫須賀佐道所

立川伍道所
堂會長吳允台

中·部·地·方·会

中部地方宣教師安道仙

伝道師 李 禎 烈

74年の抱負と展望を 말한다

政治的인教會의 姿勢



關東地方會長 金 君 植

數會의 機能、그 役割은 어디까지나 世界와 그 속 에 살고 있는 人間들의 窮極의 問題를 위해 奮 揮되고 全力을 다하지 않 으면 안된다고 본다.

그러하여 그것은 우리 가 살고 있는 社會와 地 域 안에서 일어나는 非福 音의 勢力에 대한 挑 戰, 즉 다시 말하면 非福音 的인 權力의 亂用에 대 해 기독교가 傍觀하거나 無關心하게 있을수 없다 는 것이다.

기독교는 國家權力이 特 定한 구들의 利害關係와 結託하거나 그들의 利己 主義가 全體를 희생하지 못하도록 항상 깨어있지

連帶하는 教會로

中部地方會長 黃 義 生



教會가 참 그리스도의 몸 된 교회가 된다면 他 教會와 連帶되는 일이 있 어야 할 것이다. 連帶란 心理的 連帶를 말하는 것이 아니라 經濟的 連帶와 人的 連帶를 말한다. 주어진 經

總力伝道에 힘쓰고자

關西地方會長 金 德 成



濟의 財源과 人的 財源은 自 己教會만을 위해서 주 어진 것이 아니라 共同의 財 源으로 주어졌 것이다. A 教會의 經濟的 財源은 B 教會를 위해서도 써야 하 고 B 教會의 人的 財源은 A 教會를 위해서도 써야 한다. 그야말로 A 教會 와 B 教會는 참 그리스도 의 몸 된 教會가 된 것 이다. 今年에는 中部地方 會가 이러한 連帶되는 山 教會가 되도록 努力을 생 活하는 것이다.

이 목적을 달성하기 위 하여 ①신자가 다 전도 된다는 정신을 넣어주 며 훈련 시킨다.

②우리는 지금부터 금

共同牧會指向해

西南地方會長 崔 昌 華



西南地方은 개척전도지 인 佐世保를 제외한, 宇 部, 下関, 小倉, 折尾, 福 岡, 熊本, 모 다自立教會 시키나가는 데 全力을 다 하고자 한다. "합치면 살고, 흩어지면 죽는다" 이것은 在日同胞가 살아가는 데 있어 피어려운일이 많이 있다. 내교회임장을 주창 함으로써 이웃교회의 어 려움이 전정해되는 경 우가 있고 내교회만을 위 하는 경향이 있다. 이러한 상황에서 하나되는 것 교 회의 일치가 필요하며,

내로부터 우리교회로 의 식을 바꾸어갈뿐 아니라, 제도적으로 그런 방향을 지향해보고자 한다.

『共同牧會』말은 쉽지 만 牧師, 長老, 執事가 이 러한 방향을 모색하면서, 研究, 討論하며, 各教會의 聯合事業을 推進시킴으로 信徒의 一體를 體驗 하고자 한다. "합치면 살고, 흩어지면 죽는다" 이것은 在日同胞가 살아가는 데 있어 피어려운일이 많이 있다. 내교회임장을 주창 함으로써 이웃교회의 어 려움이 전정해되는 경 우가 있고 내교회만을 위 하는 경향이 있다. 이러한 상황에서 하나되는 것 교 회의 일치가 필요하며,

協力하여 큰힘이루자

關東地方女伝道會會長 李 錦 容



女伝道會聯合會의 主 題 가 새해에도 "배우자 우 리의 歷史"를 절고있으며 젊은이들을 기르는 일에 기울어지고 하니 地方會에 서도 같은 主題 밑에 푸 준히 나가자 합니다.

在日韓國人基督者로서 동 여있는 現상속에서 우리 들의 歷史를 배움으로써 리지는 問題들을 올바르게 把握하며 한사람 한 사람이 놓여있는 자리에 서 그리스도안에 산다는 信仰의 姿勢를 다짐코자 합니다. 一世會員과 二世 會員의 世代的 差異와 그 에따른 모든 모순점보다 도 信仰을 觀念의 으로 생 작하기 쉬운점 몇개등안 이어가는 地方會任員으로 서 切實히 느끼는것은 비 목 작은 組織체나마 여 러사람의 協力으로 아주 작은 일이라도 남겨진다는 사실은 불매 微力한 것이나마 그러나 着實한 努力을 위하여 努力해야 하겠다고 생각합니다. 모 든歷史위에 역사하시는 살 아계신 하나님께 기도가운데 最善을 다하며 活 動해야 할것을 원합니다



내가본 실정

在日朝鮮基督教會創立當時



『역사는 늘 올바른 事實 위에 서서 評價되어야 하며, 올바른 歷史의 기록 이 傳達되어야 한다』고 주 장하며 東京教會 權泰岳 長老는 우리總會錄에 남 고 있는 創立 當時를 회 고한다.

「一九四五년十月말경에 關西의 金三牧師와 金 元植長老가 當時 神田神 保町東宝會館內에 있던 金 正中氏와 저의(權泰岳)의 事務所에 찾아와, 基 督教連合機關을 만들기 위 한 狀況을 말하기를 「45년3월10일 東京大 學에 살아남은 敎人들 은 山間僻地에 피난하고 교회는 빈집으로 혹은 타 버렸읍니다. 李聖英牧師도 귀국하고 두세 가정이 소 岩의 제집에서 主日禮拜 를 계속하다 戰後인45년 9월에 우연히 金正中牧 師를 車中에서 만가하만 나 그후 主日說敎를 당 했지요, 그리고 그후神 田 YMC A 건물에 남아서 學生들 속사를 중신한 神 田教會가 모이게 되었고 여기로 모인 敎友들중 心으로 京都總회에 간 것 이 있습니다. 고한다. 다음 사진에 있는 사 람들은 全景測 崔貞守 李永熙, 柳英花, 貝明淑, 必美金, 李鍾聲, 張斗川, 沈恩沢, 李在寅, 金正中, 權泰岳外 2名이다. (사진 세 회장리종회 에간 東京의 敎友들과權 長老)」

西	大	京	新	關西地方會	大	岐	名	桑	岡	豐
長牧	長牧	名堂會長	堂會長		長堂會長	長講道長老	長伝道長老	牧師	牧師	堂會長
老師	老師	名牧師	堂牧師		長堂長老	長老	長老	牧師	牧師	堂會長
金金	吳金金文金尹劉金	金金金金曹俞金田金	金金金金曹俞金田金		徐朴	金申	徐金朴趙徐朴黃	朴	李	朴
教	教	教	教		教	教	教	教	教	教
正元	在京郡昌官用時德	德載昌昌畢錫在永元	永		永命	炳鉉	又光憲元載恩義	教	命	命
三治	會	會	會		均俊	會	會	會	會	會

